

ALGE-TIMING

Timing 3



**SWIM
TRAINER**

Información importante

General

Antes de usar su aparato ALGE-TIMING lea el manual completo cuidadosamente. Es una parte del dispositivo y contiene información importante acerca de la instalación, la seguridad y uso conveniente. Este manual no puede cubrir todas las aplicaciones concebibles. Para una mayor información o en caso de problemas que no están suficientemente explicados, no dude en contactar con el representante de ALGE en su zona.

Puede encontrar detalles de contacto en nuestra página <https://www.alge-timing.com>

Seguridad

Además de la información contenida en este manual deben de ser tenidas en cuenta todas las normas de seguridad contenidas en la legislación. El aparato solo debe ser usado por personas que conozcan su manejo. La configuración e instalación debe de efectuarse de acuerdo con las indicaciones del fabricante.

Uso previsto

El aparato sólo se debe utilizar para las aplicaciones previstas. Las modificaciones técnicas y cualquier ruso indebido está prohibido debido a los riesgos, ALGE-TIMING no es responsable de los daños que son causados por uso indebido o mal funcionamiento.

Alimentación

La tensión indicada en la placa debe corresponder al voltaje de la fuente de alimentación. Compruebe todas las conexiones y enchufes antes de su uso. Los cables de conexión dañados deben de ser sustituidos inmediatamente por un electricista autorizado.

El aparato sólo debe conectarse a un suministro eléctrico que haya sido instalado por un electricista de acuerdo con la norma IEC 60364-1.

¡Nunca toque el enchufe con las manos mojadas!

¡Nunca toque las partes vivas!

Limpieza

Limpiar la parte exterior del aparato sólo con un paño suave. Los detergentes pueden causar daños. No sumergir nunca en el agua, ni bajo agua a alta presión (riesgo de cortocircuitos u otros daños).

Limitación de responsabilidad

Toda la información técnica, datos e información para la instalación y operación corresponden al momento de la redacción y están hechos teniendo en cuenta nuestra experiencia y conocimiento

La información, fotos y descripción no dan derecho para basar de cualquier reclamación.

El fabricante no es responsable de los daños causados por el incumplimiento del manual, uso indebido, reparaciones incorrectas, modificaciones técnicas o uso de piezas de repuesto no autorizadas.

Las traducciones son realizadas en conciencia. No asumimos ninguna responsabilidad por los errores de traducción, incluso si la traducción es realizada por nosotros o en nuestro nombre.

Desecho

Si la etiqueta colocada en el dispositivo muestra un cubo de basura tachado sobre ruedas (ver dibujo), la directiva europea 2002/96/CE se aplica para este dispositivo.

Por favor, informarse sobre la normativa aplicable para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y los desechos electrónicos en su país.

La eliminación correcta de los equipos viejos protege el medio ambiente y los seres humanos contra consecuencias negativas.

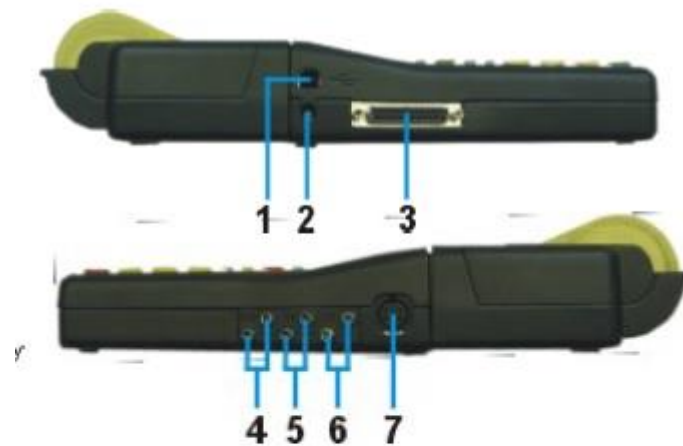


Copyright de ALGE-TIMING GmbH Todos los derechos reservados. Cualquier copia, ya sea en su totalidad o en parte, se requiere el consentimiento previo por escrito del titular del copyright.

Tabla de Contenidos

1.		Descripción del Programa	5
2.		Timy SWIM TRAINER	7
	2.1	Preparar la prueba	7
	2.2	Arrancar la prueba	7
	2.3	Teclado	9

Elementos de Control



- 1..... Interface USB
- 2..... Conexión carga
- 3..... Multipuerto ALGE
- 4..... Conexión displayboard
- 5..... Conexión dispositivo Salidas
- 6..... Conexión dispositivo llegadas
- 7..... Conexión estandar ALGE fotocélulas

1.- Descripción del Programa

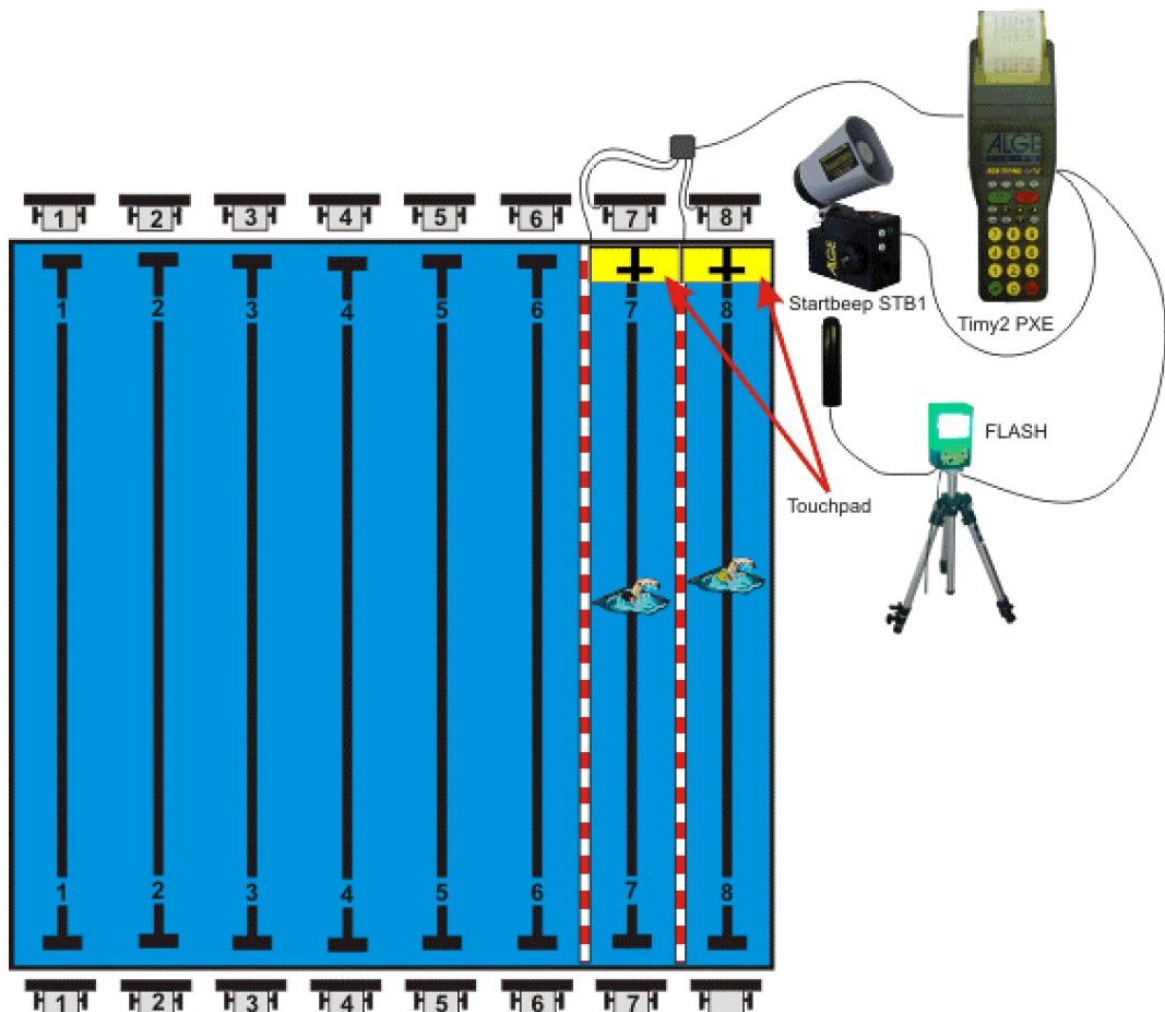
ALGE-TIMING ha desarrollado un software especial en sus cronómetros Timy2 y Timy3 usado por diferentes equipos de natación para pruebas de rendimiento específicas como tiempos, reacción, despegue de del relevo, etc.. El programa SWIM-TRAINER puede trabajar con dos calles de la piscina.

Entrenamiento de natación:

- Tiempo de reacción Tiempo cuando el nadador efectúa la primera presión horizontal
- Block-Off Cuando el nadador libera el la presión en el bloque
- Toque 1 Primer toque
- Tiempo de vuelta Tiempo desde contacto hasta liberar la placa
- Toque 2

Entrenamiento relevos:

- Tiempo de reacción Tiempo cuando el nadador efectúa la primera presión horizontal
- Block-Off Cuando el nadador libera el la presión en el bloque
- Toque 1 Primer toque
- Tiempo de reacción Tiempo cuando el nadador efectúa la primera presión horizontal
- Take-Off Relevo Tiempo entre el toque de placa y la liberación del bloque



Cada calle necesita:

- 1 placa de toque (TP24/TP187TP8)
- Bloque de salida con sensor de relevo (SWR2/SWR3/SWR6)

La placa y el bloque deben estar en el mismo lado

Canales:

- Impulso de salida.....C0.....para el dispositivo de salida
- Calle 1 - Bloque Salida.....C2.....conector calle 1
- Calle 1 - Placa de toque.....C1.....placa calle 1
- Calle 2 - Bloque SalidaC4.....Conector calle 2
- Calle 2 - Placa de toque.....C3.....placa calle 2

```
ID:          1/1
Freestyle
T:02 Touches
START EXT
15:42:04.380
L1 SB+0.10 0.20 +0.29
L2 SB+0.13 0.34 +0.47
L2 TP 001          27.35
L2 TP Turn Time   0.86
L1 TP 001          28.17
L1 TP Turn Time   0.64
L2 TP 002          1:00.14
L1 TP 002´        1:00.45
```

```
ID:          2/1
Freestyle Relay
T:04 Touches
START EXT
15:42:04.380
L1 SB+0.10 0.20 +0.29
L2 SB+0.13 0.34 +0.47
L2 TP 001          27.35
L2 SB-0.25 0.30 +0.05
L1 TP 001          28.17
L1 SB-0.15 0.25 +0.10
```

2. Timy SWIM TRAINER

2.1 Preparar la prueba

- Seleccione la identificación de la prueba pulsando el F0
- Seleccione la disciplina
- Seleccione el número de toques
- Ahora está preparado para mandar el impulso de salida por el C0 pero, antes, hay que comprobar el tiempo muerto y que los canales trabajan en ambos sentidos:
 - MENU->CANALES->INTERNO-> EDGE
 - C0 debe de estar con la flecha abajo
 - C1 aC4 deben de tener marcados FLECHA ARRIBA + FLECHA ABAJO
 - MENU->CANALES->INTERNO->BLOQUEO
 - Puede establecer el tiempo muerto para ambos sentidos, si ha marcado las flechas Correctamente. El canal C0 solo tiene un sentido. Los otros canales tienen los dos sentidos para poder tener el tiempo de reacción y el tiempo de vuelta. Si se han configurado los dos sentidos se pueden establecer dos tiempos muertos, uno por sentido.

2.2 Arrancar la prueba

- Con un impulso por el canal C0 se arranca la prueba (p.ej. con una bocina STB1 y un pulsador)
- La impresora marcara la hora del día que se ha producido la salida

Ahora en el bloque de salida, el competidor está ejerciendo presión en el bloque => "tiempo de reacción" y tras un momento => "duración", el competidor libera el bloque al saltar => "block-off"

2ª línea de la impresora

L1 SB+0.10 0.20 +0.30

Block-off=tiempo de reacción + duración

Duración

Tiempo de reacción

Solo los tiempos +/- 2.5 seg son considerados

3ª línea de la impresora (solo si hay una segunda calle)

L2 SB-0.10 0.25 +0.15 Este es un ejemplo de reacción negativa => block-off = -10 + 0'25 = 0'15

Después una serie de tiempos de la placa son considerados:

L1 TP001 27.36 Tiempo desde impulso de salida a impulso de la placa

Duración 00.34 Tiempo de vuelta

L1 TP002 51.36

LAP 24.00 segundo toque de placa con un tiempo entre toques

Duración 0.29

Una prueba comenzada puede anularse pulsando CLR

Si pulsamos la tecla F3 (ID/+1) en índice derecho (ID) se incrementa para una nueva prueba

Manual Timy SWIM-TRAINER



Pantalla de Tiempos:

Arrancando con en C0: El tiempo Block-off se ve en la pantalla

Placa de toque: Se muestra el tiempo de carrera desde la salida hasta el toque de placa

Si selecciona *Espalda*:

Los nadadores están en el agua y las planchas de toque están pulsadas

Después del impulso C0 los nadadores liberan la placa

El tiempo desde C0 i la liberación de la placa se denomina PAD OFF TIME en la cinta de la impresora

¡ATENCIÓN!: La salida RS232 o USB a un PC tiene distinto formato. Pero si se usa el Timy como dispositivo independiente, sólo tiene que utilizar la impresora para el análisis de los resultados.

2.3 Teclado

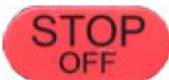
El TIMY3 tiene un teclado de silicona resistente a la intemperie (a prueba de agua). El teclado es ideal para uso al aire libre. Las teclas están en relieve y tienen los puntos de presión ideales. Aunque el TIMY3 es pequeño las teclas son generosamente dimensionadas, son fáciles de operar.



Teclas de control: teclas de uso múltiple; la función de cada una siempre está visible en la pantalla.





START/ON: Tecla para el impulso de arranque manual y para encender el TIMY3.



STOP/OFF: Tecla para el impulso de parada manual y para apagar el TIMY3.



Impresora: Tecla para la salida de papel Si presionas la combinación  y , abre el menú impresora.



2nd: Esta tecla se usa siempre en combinación con una segunda tecla (función adicional).



Menu: Para entrar en el menú del dispositivo.



CLR: Tecla para borrar el marcado tiempos o para borrar la memoria.



Cursor : Teclas para mover el cursor en la pantalla.



Principio de una lista



Final de una lista



OK verde: Confirma el encendido y los dorsales y comandos de salida



OK Rojo: Confirma el pagado y los dorsales y comandos de llegadas